

PRINTEMPS SPRING 2026



LA PLAGNE
CHAMPAGNY EN VANOISE



CHAMPAGNY EN VANOISE

GUIDE DE SÉJOUR • RESORT GUIDE



L'AGENDA DE VOS VACANCES
ENTERTAINMENT PROGRAMME



LA PLAGNE
CHAMPAGNY EN VANOISE

OFFICE DE TOURISME DE LA PLAGNE CHAMPAGNY-EN-VANOISE

CHAMPAGNY-EN-VANOISE TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 06 55 info.champagny@la-plagne.com www.champagny.com

Ouvert du lundi au vendredi
sauf jours fériés.
de 9h à 12h30
et de 14h à 17h30

Open from Monday to Friday
except on public holidays.
from 9am to 12.30pm
and from 2pm to 5.30pm



À retrouver à
l'Office de Tourisme

TO BE FOUND AT THE
TOURIST OFFICE

Tous nos
services ➔
All our services



➔ Sommaire CONTENTS



3 - 6

**Programme des
animations**

Programme of
entertainment

7 - 8

Événements Events

9 - 13

Activités Activities

14 - 15

Annuaire Directory

16

Transport Transport

MERCI À NOS PARTENAIRES

THANKS TO OUR PARTNERS

DARE 2B

PUYDUFOU



Les informations indiquées dans ce guide (horaires, tarifs...) sont
données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées.
The information in this guide (timetables, fares, etc.) is given as an
indication and is subject to change.

Document non contractuel - Reproduction interdite.
Non contractual document - Reproduction forbidden.

Photos: OTGP /La Plagne, OTGP JYM, Nomad Photographie,
Olivier Allamand, JNJ Photo, Shu Tristan, Eve Pietruschi, Refuge du
Plan des Gouilles, Adrien Coquelle.

Graphisme: Elisabeth Gayard

© Office de Tourisme de Champagny-en-Vanoise mai 2026

L'Agenda de vos vacances

ENTERTAINMENT PROGRAMM

MERCREDI 13 MAI

WEDNESDAY 13TH MAY

18H30

CONFÉRENCE : «UNE TRANCHE DE VIE À CHAMPAGNY-LE-HAUT»

6.30pm - Lecture: a slice of life in Champagny-le-Haut
Depuis deux ans, l'Académie de la Val d'Isère travaille activement avec Michel Brillouet à numériser, transcrire et exploiter les archives privées de Messieurs Stéphane et Frédéric Therisod.

Au travers de ces documents, nous plongerons dans la vie de familles qui ont habité le hameau de la Chiserette à Champagny-le-Haut pendant des siècles, leur émigration saisonnière ou définitive d'abord en Bourgogne, puis à Paris, les guerres napoléoniennes... et nous découvrirons quelques documents inattendus !
Conférence gratuite - Ouverte à tous.

For the past two years, the Académie de la Val d'Isère has been working closely with Michel Brillouet to digitise, transcribe and make use of the private archives of Stéphane and Frédéric Therisod.

Through these documents, we will delve into the lives of families who lived in the hamlet of La Chiserette in Champagny-le-Haut for centuries, their seasonal or permanent migration first to Burgundy, then to Paris, the Napoleonic Wars... and we will discover some unexpected documents!

Free talk - Open to all.

Centre culturel Marius Hudry
23 place St Pierre - Moûtiers

MERCREDI 20 MAI

WEDNESDAY 20TH MAY

9H ▶ 16H

FESTI'PRINTEMPS

9am ▶ 4pm - Spring feast

Une animation proposée par Yakayalé, avec les associations Bio cortis, Lou Kantnye, les Vanniers de Villemartin.

C'est l'occasion de récupérer les fleurs réservées* et de partager un moment auprès d'artistes et d'artisans locaux.

- Vente de pain biologique, de croissants, paniers, fromage de chèvre, vin biologique, gnoles, sculpture gravure sur bois, cordonnier, chapeaux !
- Coin lowtech et livres à consulter sur place.
- Ateliers céramique et grimage.



Le Festi'printemps vous propose en partage des graines. Vos semis sont les bienvenus.

Restauration sur place et à emporter. Espace buvette et crêpes par l'association Vaincre la mucoviscidose

* bons de commande disponibles en Mairie à remplir jusqu'au 5.

An event organised by Yakayalé, in partnership with the associations Bio Cortis, Lou Kantnye and Les Vanniers de Villemartin.

This is your chance to collect your pre-ordered flowers* and spend some time with local artists and craftspeople.

- Sale of organic bread, croissants, baskets, goat's cheese, organic wine, gnoles, woodcarving and engraving, a cobbler, and hats!
- A low-tech corner and books to browse on site.
- Pottery and face-painting workshops.



Festi'printemps invites you to share seeds. Your seedlings are welcome.

On-site dining and takeaway. Refreshments and crêpes provided by the Vaincre la mucoviscidose association

* Order forms available at the Town Hall to be completed by the 5th.

Place du Centre - Champagny Village

MERCREDI 10 JUIN

WEDNESDAY 10TH JUNE

8H30 ▶ 14H MONTAGNE ZÉRO DÉCHET

8.30am ▶ 2pm - Zero waste montain

8h30 : accueil des participants devant l'Office de Tourisme.

9h : départ en télécabine pour le ramassage des déchets sur le domaine skiable.

11h : fin de la collecte

Entre 11h & 12h30 : caractérisation des déchets (tri, pesée)

Dès 12h30 : Repas offert aux participants.

Infos pratiques :

Pensez à venir équipés : chaussures de marche ou de montagne, polaire, casquette, lunettes de soleil, crème solaire (selon la météo du jour) et votre gourde.

Pour le ramassage, munissez-vous de gants épais, de sacs réutilisables type sacs de courses.

Pour le repas merci d'apporter votre propre contenant et vos couverts - dans l'esprit zéro déchet de la journée

8.30am.: participants gather in front of the Tourist Office.

9 am.: departure by gondola to collect trash in the ski area.

11 am: end of the cleanup

Between 11 am and 12.30pm: waste sorting & weighing

Starting at 12.30pm: lunch provided for participants.

Practical information:

Please make sure you come prepared with: walking or hiking boots, a fleece, a cap, sunglasses, sun cream (depending on the weather) and a water bottle.

For the litter pick-up, please bring thick gloves and reusable bags (such as shopping bags).

For the meal, please bring your own container and cutlery – in keeping with the day's zero-waste ethos

Inscription obligatoire

Registration required

Domaine skiable



SAMEDI 13 JUIN

SATURDAY 13TH JUNE

12H30 ▶ 14H FÊTE DE L'EMMONTAGNÉE

12.30pm ▶ 2pm - event when the herds go up to the mountain pastures

Depuis Côte Arbet, accompagnez les 1500 moutons en direction de l'alpage ! Vous aurez 5 km (200m D+) à parcourir au rythme du troupeau, en passant les hameaux de la Couvaz et la Chiserette jusqu'au hameau Le Bois (Champagny-le-Haut). Possibilité de se joindre à l'emmontagnée depuis la Couvaz (Champagny-le-Haut) > **recommandé pour les familles avec de jeunes enfants.**

13h à 14h : au hameau Le Bois, animation contée et dégustation de fromage organisée par l'Office de Tourisme.

ATTENTION >> CHIENS INTERDITS.

DATE ET HORAIRES SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SELON CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUE

(SE RENSEIGNER AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME.)

From Côte Arbet, accompany the 1500 sheep towards the mountain pasture! You will have 5 km (200m of ascent +) to cover at the rhythm of the herd to the hamlet of Le Bois (Champagny-le-Haut). Possibility to join the ride from La Couvaz (Champagny-le-Haut) > **recommended for families with young children.**

2pm to 3pm: at the hamlet Le Bois, animation and cheese tasting organised by the Tourist Office.

WARNING >> DOGS ARE NOT ALLOWED.

**Dates and times subject to change
(contact the tourist office for details.)**

Côte Arbet - Champagny Village & Champagny-le-Haut



JEUDI 18 JUIN

THURSDAY 18TH JUNE

13H ▶ 16H30 POINT RENCONTRE EN MONTAGNE

1.30pm ▶ 4.30pm - mountain meeting point

Rencontre avec des gardes moniteurs et animateurs du Parc national de la Vanoise sur la piste d'accès menant au refuge de la Glière.

Sur la piste menant au refuge de la Glière, un agent vous renseigne sur les missions de connaissance, de protection et de mise en valeur réalisées par le Parc national de la Vanoise. Un intérêt particulier sera porté cette année sur le volet «pastoralisme» en Vanoise puisque 2026 est, d'après l'ONU, l'année internationale du pastoralisme.

Gratuit - Ouvert à tous (dès 4 ans)

Sous réserve de conditions météo favorables.

Annulé en cas de mauvais temps.

Meet park rangers and guides from the Vanoise National Park on the access path leading to the Glière mountain refuge.

On the track leading to the Glière refuge, a park ranger will tell you about the research, conservation and promotion work carried out by the Vanoise National Park. This year, there will be a particular focus on 'pastoralism' in the Vanoise, as 2026 has been designated by the UN as the International Year of Pastoralism.

Free – Open to all (ages 4 and over)

Subject to favourable weather conditions.

Cancelled in the event of bad weather.

Parc national de la Vanoise

SAMEDI 27 JUIN

SATURDAY 27TH JUNE

17H ▶ 18H LECTURE

5pm ▶ 6pm - a feast of stories.

Dans le cadre de Campagne 1ère, lecture et partage des textes et écrits en marche de l'artiste Eve Pietruschi, suivi d'un temps d'échange.

Ouvert à tous - Gratuit.

As part of the «Campagne 1ère» initiative, a reading and discussion of artist Eve Pietruschi's texts and writings created on the move, followed by a discussion session.

Open to all – Free.

Salle Pierra Nevan (à côté de l'église St Clair) Le Bois - Champagny-le-Haut



18H ▶ 20H LE BANQUET DES RÉCITS

6pm ▶ 8pm - a feast of stories.

Présentation et restitution du travail de Campagne 1ère, constitué d'un ensemble de créations du public et de l'artiste Eve Pietruschi.

Au travers du temps passé sur le territoire, l'artiste expose les rencontres, les écrits, les dessins et autres formes d'œuvres.

Ouvert à tous - Gratuit.

Site de l'artiste www.evepietruschi.com

Presentation and exhibition of the work from «Campagne 1ère», comprising a collection of pieces created by the public and the artist Eve Pietruschi.

Drawing on her time spent in the area, the artist showcases the encounters, writings, drawings and other forms of artwork.

Open to all – Free.

Artist's website www.evepietruschi.com

Eglise Saint Clair - Le Bois - Champagny-le-Haut

DIMANCHE 28 JUIN

SUNDAY 28TH JUNE

10H ▶ 17H
FESTIV'ÉTÉ

10am ▶ 5pm - Festiv'été.

Dans le cadre idyllique d'un vallon glaciaire aux portes du Parc national de la Vanoise, venez vivre une journée rythmée entre marché artisanal et de producteurs, rencontres avec des acteurs du territoire et associations engagées autour des thèmes de la montagne, de l'environnement et de la culture locale. Jeux en bois, ateliers créatifs, et bien d'autres animations sont au programme de cette journée festive.

Set against the idyllic backdrop of a glacial valley on the edge of the Vanoise National Park, come and enjoy a day filled with a craft and farmers' market, and the chance to meet local stakeholders and organisations dedicated to the mountains, the environment and local culture.

Wooden games, creative workshops and many other activities are on the programme for this festive day.

Le Bois - Champagny-le-Haut



CONCOURS PHOTO
28/06 AU 11/08

Photo competition - from 28/06 to 11/08

Lancement du concours photo qui est un événement visant à célébrer la beauté des paysages montagnards, la richesse de la nature et le savoir-faire. La participation est gratuite et ouverte aux professionnelles, amateurs et jeunes talents.

Pour sa 2^{ème} édition, les thématiques sont :

- Pastoralisme et pâturages à l'occasion de cette année internationale.
- L'eau, sous toutes ses formes : cascades, lacs de montagne, rivière et cours d'eau.
- Les animaux emblématiques de la Vanoise.

Launch of the photography competition, an event designed to celebrate the beauty of mountain landscapes, the richness of nature and local expertise. Entry is free and open to professionals, amateurs and young talents.

For its second edition, the themes are:

- Pastoralism & pastures, to mark this International Year.
- Water, in all its forms: waterfalls, mountain lakes, rivers and streams.
- The iconic animals of the Vanoise.

M. Adrien Coquelle - 1^{er} prix 2025
catégorie : professionnel
Thématique : espèces protégées



ÉVÉNEMENTS ÉTÉ 26

EVENTS

11 JUILLET > 12 JUILLET



SUPER 8

SUPER8 est le rendez-vous vélo de La Plagne ! Ouverts à tous les amateurs de vélo, plusieurs courses et formats sont proposés pour que chacun y trouve son bonheur. SUPER8 is the cycling event of La Plagne! Open to all cycling enthusiasts, there are several races and formats to suit all tastes.

12 JUILLET

50 ANS DU REFUGE DU PLAN DES GOUILLES

Le refuge fête ses 50 ans ! À cette occasion, animations et retrospectives sont organisées.

The shelter is celebrating its 50th anniversary! To mark the occasion, a programme of events and retrospectives is being organised.



20 > 23 JUILLET

TRAIL PIEDS LÉGERS

Light foot trail
Projections, rencontres et débats sur la course minimaliste. Trail de 12 km et trail découverte de 5 km, en sandales Huaraches, ou autres chaussures minimalistes.

Screenings, meetings and debates on minimalist running. 12 km trail and 5 km discovery trail, in Huaraches sandals, or other minimalist shoes.



19 JUILLET

FÊTE DU VILLAGE

Village feast

Journée festive avec stands et jeux, animations musicales, folklore, repas savoyard, bal et feu d'artifice.

Festive day with stands and games, folklore, traditional costumes, Savoyard meal, dance and fireworks.

Champagny-le-Haut



23 JUILLET > 13 AOÛT

LIVE A CHAMPAGNY

Live at Champagny

Les jeudis, concerts gratuits à 21h. Venez danser, chanter, partager un moment convivial lors d'une soirée d'été à Champagny-en-Vanoise avec 4 groupes aux rythmes variés qui vont vous enchanter et mettre l'ambiance !

On Thursday, free concerts at 9pm. Come and dance, sing and share a convivial moment during a summer evening in Champagny-en-Vanoise with 4 groups with varied rhythms that will enchant you and set the mood!

Place du Centre- Champagny Village



ÉVÉNEMENTS ÉTÉ 26

EVENTS

26 JUILLET

MARCHÉ ARTISANAL, BRADERIE DES COMMERÇANTS NOUVEAU -> VIDE-GRENIER

Craft market, street market and car boot sale

10h à 19h : Journée festive où producteurs régionaux et artisans proposent alimentation, objets décoratifs et artistiques.

10am to 7pm: During this festive day, regional producers and craftsmen sell food, decorative and artistic objects.

Le Centre - Champagny Village



7 > 31 JUILLET

FESTIVAL DES ARTS ASCENDANTS

Festival of Ascending Arts

Un festival artistique et polyphonique, pour sensibiliser autrement, s'émerveiller, réfléchir et se projeter pour l'avenir de nos territoires alpins.

Le festival est porté par l'Espace Glacialis et l'association Edel'Art, en partenariat avec Frédérique Bruyas & ses acolytes ainsi que l'Office de tourisme de Champagny-en-Vanoise.

An arts and music festival designed to raise awareness in a fresh way, to inspire wonder, to encourage reflection, and to look ahead to the future of our Alpine regions.

The festival is organised by Espace Glacialis & the Edel'Art association, in partnership with Frédérique Bruyas & her colleagues and the Champagny-en-Vanoise Tourist Office.

Champagny-le-Haut

9 AOÛT

FÊTE DU VILLAGE

Village feast

Journée festive avec jeux, stands, animations, défilé des chars, repas traditionnel, bal & feu d'artifice.

Festive day with games, stalls, entertainment, parade of floats, traditional meal, party & fireworks.

Champagny Village

16 AOÛT

TRAILS ALPINS & RANDONNÉES DU GRAND BEC

Alpine trails & Grand Bec hike

L'esprit Trail sur des parcours pistes et sentiers avec des panoramas exceptionnels, aux portes du Parc national de la Vanoise ! Pour les familles, la randonnée du Grand Bec.

The trail spirit on tracks and paths with exceptional panoramas, at the gateway to the Vanoise National Park! For families, the Grand Bec hike.

Départ Le Centre - Champagny Village



19 AOÛT

MARCHÉ ARTISANAL & BRADERIE DES COMMERÇANTS

Craft market & shopkeepers' sell-off

15h à 20h30 : Profitez d'une longue soirée d'été, en famille ou entre amis, pour flâner et faire vos emplettes auprès des producteurs régionaux et artisans !

3pm to 8.30pm: Take advantage of a long summer evening, with family or friends, to stroll around and do your shopping with regional producers and craftsmen!

Le Centre - Champagny Village



PARC NATIONAL DE LA VANOISE

VANOISE NATIONAL PARK

Niché entre les vallées de la Tarentaise et de la Maurienne, le Parc national de la Vanoise a été créé en 1963 pour lutter contre la disparition des bouquetins, il est le 1^{er} Parc national français. Plus de 600 km de sentiers balisés (dont 200 km sur le territoire de Champagny).

Located between the Tarentaise and Maurienne valleys, the Vanoise National Park was created in 1963 to fight against the disappearance of the ibex, it's the first French National Park. More than 600 km of marked trails (including 200 km on the territory of Champagny).

LE SENTIER GLACIOLOGIQUE

Itinéraire créé et balisé (8 bornes numérotées) par le Parc national de la Vanoise (renseignement auprès de l'Office de Tourisme sur la praticabilité de l'itinéraire).

- **Livret explicatif** 5€ en vente à l'Office de Tourisme.

Route created and marked (8 numbered markers) by the Vanoise National Park.

- **Booklet (in french)** 5€ on sale at the Tourist Office.



LE VALLON DE CHAMPAGNY-LE-HAUT

Porte de la Vanoise, ce site est classé Patrimoine national depuis septembre 1992.

6 hameaux s'égrènent dans cette haute vallée longue de 5 km, entre 1450 m et 1580 m d'altitude.

Gateway to the Vanoise, this site has been classified as a National Heritage Site since September 1992.

6 hamlets lie in this high valley, 5 km long, between 1450 m and 1580 m in altitude.



PROMENADE CONFORT DU SENTIER DES GORZDÉRÉS

Jeux et informations sur les 11 tables de lecture (thèmes : glacier, faune, paysage...) installées le long du sentier des Gorzdérés.

L'itinéraire de 2,5 km est accessible à tout public et en particulier aux familles, seniors, personnes à mobilité réduite.

Games and information on the 11 reading tables. The 2.5 km route is accessible to all and in particular to families, seniors and people with reduced mobility.



Aires de pic-nic

Que ce soit à Champagny Village ou à Champagny-le-Haut, le long du Doron ou à l'ombre des arbres, de nombreux aménagements pour savourer un délicieux un pic-nic ou tout simplement une petite halte pour profiter du site.

Pic-nic area

Whether in Champagny Village or Champagny-le-Haut, along the Doron or in the shade of the trees, there are numerous facilities to enjoy a delicious picnic or simply a short stop to take in the site.

PARCOURS PERMANENTS D'ORIENTATION

ORIENTEERING COURSES



Parcours d'Orientation à Champagny-le-Haut, au départ parking Le Bois. Choisissez

votre parcours (vert : 6 balises, 2 km ou violet : 9 balises, 5 km), et avec la carte d'orientation, trouvez les balises dans l'ordre qui vous est proposé.

Une fois le parcours fini, venez vérifier vos poinçons à l'Office de Tourisme et gagner des goodies !

Orienteering courses in Champagny-le-Haut, starting from «Le Bois» car park.



Choose your route (green: 6 markers, 2 km or purple: 9 markers, 5 km), and with the orientation map, find the markers in the order proposed.

Once the course is finished, come and check your punches at the Tourist Office and win goodies!

Livret disponible à l'Office de Tourisme.

Leaflet available at the Tourist Office.



VTT - VTT-AE

BIKE

En autonomie

Amateurs de vélos, Champagny-en-Vanoise vous propose sur l'ensemble de La Plagne, une vingtaine d'itinéraires avec un balisage spécifique pour vous permettre de pratiquer votre activité favorite à votre rythme et en fonction de votre niveau.

Bicycle amateurs, Champagny-en-Vanoise offers you, throughout the La Plagne, about twenty routes with specific signposting to enable you to practice your favourite activity at your own pace & according to your level.



Notre coup de Cœur

Itinéraire des 4 hameaux : facile et adapté aux familles. À Champagny-le-Haut, partez à la découverte de la richesse architecturale et typique des hameaux mais aussi profitez de vues remarquables sur les cascades & les glaciers.

Our favorite

Itinerary of the 4 hamlets: easy and suitable for families. In Champagny-le-Haut, discover the architectural and typical richness of the hamlets but also enjoy remarkable views of the countless waterfalls and glaciers.

Randonnez avec un accompagnateur

HIKING WITH MOUNTAIN GUIDES

MATTHIEU RONDOUIN

+33 (0)6 87 28 20 04
hello@phene.pro
www.phene-outdoor.fr

- Engagement privatif (8 pers. max.)
240€/jour 170€/1/2 journée
- Private guiding (8 pers. max.)
240€/day 170€/1/2 day



MAISON DE LA RANDONNÉE EN VANOISE

+33 (0)6 87 92 67 77
mrv.rando@gmail.com
www.rando-montagne.fr

- A la demande, pour famille/ groupe à partir de 6 personnes.
- On request for families or groups of six or more people.



PARAPENTE

PARAGLIDING

PARAPENTE AIR VANOISE

+33 (0)6 85 37 25 85
bytonyo@hotmail.com
www.air-vanoise.com

A vous les trésors de la Vanoise, vos du ciel & confortablement installé dans votre sellette.

- Vol découverte : 120€
 - Grand vol : 150€
- Option photos/vidéo sur carte SD

Admire the valleys and peaks from the comfort of your harness.

- Discovery flight: 120€
 - Big flight: 150€
- Photo/video option on SD card.

ESCALADE

CLIMBING

4 sites d'escalade que ce soit pour les enfants (site du Torchet), de débutant à grimpeurs initiés (La Grande Roche).

4 climbing sites for children (Torchet site), from beginners to experienced climbers (La Grande Roche).

VIA FERRATA

VIA FERRATA

3 parcours possibles, de Plan du Bouc, peu difficile à assez difficile, aux Grosses Pierres, extrêmement difficile.

Pour l'ouverture, se renseigner auprès de l'Office de Tourisme.

3 possible routes, from Plan du Bouc, not very difficult to quite difficult, to Grosses Pierres, extremely difficult.

Opening after verification, ask at the Tourist Office.

TOPOS ESCALADE & VIA FERRATA DISPONIBLES A L'OFFICE DE TOUISME

CLIMBING & VIA FERRATA TOPO AVAILABLE AT THE TOURIST OFFICE

PLAN D'EAU

SMALL LAKE

Aménagé avec tables de pic-nic, accessible en poussette et PMR. Pêche à la mouche uniquement en No Kill. Permis de pêche obligatoire.

Equipped with picnic tables & accessible to pushchairs & wheelchairs. Fly fishing only, and catch-and-release. A fishing licence is required.

TENNIS

TENNIS COURT



LA ROUE - CHAMPAGNY VILLAGE

2 terrains de tennis accessibles uniquement sur réservation.

- 10€/heure

Abonnement et licence auprès du secrétariat de Mairie.

2 tennis courts accessible by reservation only.

- 10€/hour

Subscription and licence available at the Town Hall office.

SKATE PARK

SKATE PARK

LA ROUE - CHAMPAGNY VILLAGE

Différents modules adaptés pour les débutants ou les confirmés... Effet sensation garanti avec la «Death Box» !

A range of modules for beginners and experts... the «Death Box» is a guaranteed sensation!



BASE DE LOISIRS

LEISURE CENTRE

City stade (multi-activités).

Terrain de pétanque, table de ping-pong.

Aire de «street workout», parcours entre gymnastique et musculation. Jeux pour enfants.

City stadium (multi-activity stadium)

Pétanque ground, table tennis.

«Street workout» area, a path between gymnastics and weight training

Games for children.

LES ENFANTS

CHILDREN

RIEN QUE POUR EUX

ONLY FOR CHILDREN

Circuit de l'explorateur en herbe

Junior explorer Circuit

Champagny-le-Haut - Le Canada
Parcours ludique et sportif avec des ateliers aménagés sur le thème des animaux de la montagne.

Fun sports circuit for children aged 3 and over. Workshop about animals that live in the mountains.

Liurets enfants - Child booklets

Carnet d'activités et livrets thématiques, à retirer à l'Office de Tourisme.

Activity booklet and thematic booklets, to be collected from the Tourist Office.



PÊCHE

FISHING

La Savoie est un véritable paradis halieutique !

Permis de pêche en vente à l'Office de Tourisme.

Savoie is a real fishing paradise!

Fishing permits on sale at the Tourist Office.

PISCINE & SPA

— SWIMMING POOL & SPA

ESPACE LOISIRS- CHAMPAGNY VILLAGE

+33 (0)4 79 22 06 75

13/06 au 3/07, tous les jours, de 12h30 à 18h

Piscine chauffée, avec bassin ludique, 2 lignes d'eau de 25 mètres & patageoire.

Espace SPA, avec sauna, hammam, bains chauds - froids & salon détente.

Cours de natation et aquagym.

From 13/06 to 3/07, every day from 12.30pm to 6pm.

Heated swimming pool, with a leisure pool, two 25-metre long water lines & a paddling pool

SPA area with sauna, hammam, hot & cold baths and a relaxation lounge

Swimming lessons and aquagym.

Tarifs piscine

SWIMMING-POOL PRICES

- adulte : 8€ • enfant/senior* & adulte en situation de handicap : 6€
- enfant/senior* en situation de handicap : 3,50€
- carte de 10 entrées : • adulte : 60€ • enfant/senior* : 50€
- carte saison adulte : 70€ enfant/senior* : 50€
- carte annuelle adulte : 130€ enfant/senior* : 90€

*5 à 13 ans & plus de 70 ans | Gratuit : - de 5 ans

- adult: 8€ • child/senior* and disabled adult: 6€
- disabled children/senior* : 3,50€
- 10 admissions card: adult: 60€ child/senior* : 50€
- season card adult: 70€ child/senior* : 50€
- annual card adult: 130€ child/senior* : 90€

*from 5 to 13 years old and over 70 | Free: under 5

SPA (de 14h30 à 17h30, sur réservation)

(from 2.30pm to 5.30pm, on booking)

- adulte : 18€ (SPA & piscine)
- Carte de 10 extensions : 80€ pour les détenteurs d'une carte piscine.
- Extension SPA pour les détenteurs d'une carte d'entrée à la piscine : 10€.

À partir de 16 ans & accompagné d'un adulte pour les mineurs.

- adult: 18€ (SPA & swimming-pool)
- Card of 10 extensions: 80€ for pool card holders.
- SPA extension for pool pass holders: 10€.

From 16 years old & accompanied by an adult for minors.



MASSAGE

& BIEN-ÊTRE

WELLNESS

MASSAGES BIEN-ÊTRE

442 RUE DES PERRIÈRES
CHAMPAGNY VILLAGE

Catherine Sache

+33 (0)6 78 01 03 77

www.massage-vanoise.com

Toute l'année, sur réservation.

Massage bien-être, sportif ou

Californien : 70€/1h

Massage dos ou jambe : 35€/1/2 h

Réflexologie plantaire : 65€/1h

Massage bol tibétain : 70€/1h

All a year, by appointment.

Relaxing, sports or Californian

massage: 70€/1h

Back or leg massage: 35€/1/2 h

Foot reflexology: 65€/1h

Tibetan bowl massage: 70€/1h

& ONGLERIE

Entrez dans le monde coloré des vernis.

• 35€ pose de vernis semi-permanent sans T.P.O

• 35€ masque hydratant mains/pieds.

Enter the colourful world of nail polish.

• 35€ Application of semi-permanent without T.P.O.

• 35€ moisturising hand / foot mask.

NATUR'AESTHETICA

BÂTIMENT DE LA PISCINE
SWIMMING-POOL BUILDING

Meryl De Meo

+33 (0)6 52 76 35 49

infonaturaesthetica@gmail.com

www.naturaesthetica.net

Prenez rendez-vous à partir du site Internet & offrez vous le meilleur de l'esthétique et de la nature.

- Soins de beauté naturels.
- Massages sur mesure.
- Soins énergétiques.
- Consultation en santé naturelle/ bien-être par les plantes.

Book an appointment via the website & treat yourself to the best of aesthetics & nature.

- Natural beauty care.
- Tailor-made massages.
- Energetic care.
- Natural health/plant-based wellness.

ATELIERS CRÉATIFS

CREATIVE WORKSHOPS

CÉRAMIQUE & MOSAÏQUE

Lorène Herrero

+33 (0)6 09 41 52 61



• Ateliers collectifs réguliers durant le printemps, dates et infos : www.loreneh.com/actualités

• Ateliers sur mesure pour des groupes déjà constitués à partir de 5 personnes, au choix céramique ou mosaïque, sur demande, infos : www.loreneh.com
Céramique de 4 à 104 ans (modelage ou émaillage), environ 1h, 16€/pers.

Mosaïque, création d'un petit tableau, durée 1h30 environ, à partir de 8 ans, 26€/pers.

• Regular group workshops during the spring, dates and info: www.loreneh.com/actualités

• Tailor-made workshops for groups of 5 or more, choice of ceramics or mosaics, on request, info: www.loreneh.com

Ceramics for ages 4 to 104 (modelling or enamelling), approx. 1 hour, 16€/person.

Mosaic, creation of a small painting, approx. 1h30, from 8 years, 26€/person.

SCULPTURE SUR BOIS

Claude Vial

+33(0)6 24 05 11 00

vialclaude@yahoo.fr



Venez partager avec Claude sa passion et son savoir-faire en vous initiant au bas-relief. Matériel fourni.

Initiation à la demande le mardi et vendredi.

• 60€/4 heures 110€/jour

Come and develop your creative skill by learning bas-relief. Equipment provided.

Initiation on request, Tuesday and Friday.

• 60€/4 hours 110€/day

BIBLIOTHÈQUE

LIBRARY

+33 (0)4 79 22 14 08

<https://champagny.bibenligne.fr>

Grand choix de livres & revues.

Ouvert sauf jours fériés : lundi & vendredi, 17h30 à 19h ; mercredi, 10h30 à 11h30.

Gratuit - Caution : 50€

Wide selection of books & magazines.

Open every day except public holidays Monday & Friday, 5.30pm to 7pm ; Wednesday, 10.30am to 11.30am.

Free - Deposit: 50€

JEUX DE SOCIÉTÉ

PARLOUR GAMES

Large choix de jeux en prêt à l'Office de Tourisme. Caution demandée.

A wide range of parlour games on loan at the Tourist Office. Deposit required.

VOS ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR

INDOOR ACTIVITIES

Jour de mauvais temps...

Retrouvez les activités à faire en intérieur.

Bad weather... what you can do indoors.



PATRIMOINE

HERITAGE

Découvrez les nombreuses chapelles de Champagny-en-Vanoise !

Chapelle des Gorges (Plan des Mains) : ouverte début mai.

Chapelle Notre-Dame de Grâce (Friburge) : ouverte en juin.

Chapelle Notre-Dame des Neiges (Laisonnay) : ouverte en juin.

Discover the chapels!

Chapelle des Gorges (Plan des Mains): open at the beginning of May.

Chapel of Notre-Dame de Grâce (Friburge): open in June.

Chapel of Notre-Dame des Neiges (Laisonnay): open in June.



ANNUAIRE DES PROFESSIONNELS & OUVERTURE

ADHÉRENTS À L'OFFICE DE TOURISME

DIRECTORY OF PROFESSIONAL MEMBERS OF THE TOURIST OFFICE

| HÉBERGEMENTS / ACCOMMODATION | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| Hôtel les Glières*** | +33 (0)4 79 55 05 52 | 26/06 | Champagny Village |
| Résidence Club Alpina** | +33 (0)4 79 55 04 59 | 15/06 | |
| Résidence Les Edelweiss | + 33 (0)4 79 55 04 71 | 20/06 | |
| Résidence Les Balcons Étoilés | + 33 (0)4 79 07 58 26 | Ouvert | |
| Résidence Les Nouveaux Alpes de Champagny | + 33 (0)4 79 08 51 78 | Ouvert | |
| Résidence le Grand Bouquetin | +33 (0)4 79 55 05 77 | Ouvert | |
| Champagny Agence by Roc Blanc | +33 (0)4 79 55 05 77 | Ouvert | |
| Refuge Le Bois | +33 (0)4 79 55 05 79 | 01/06 | Champagny-le-Haut |
| Camping Huttopia Vanoise - Champagny | +33 (0)4 58 17 14 66 | 04/06 | En montagne |
| Refuge Plan des Gouilles | + 33 (0)6 08 98 19 02 | 14 au 17/05 22 au 24/05 puis à partir du 29/05 | |
| RESTAURANTS | | | |
| Il Restorante Alpina | + 33 (0)4 79 22 57 96 | Non communiqué | Champagny Village |
| Le Cairn | + 33 (0)4 79 01 07 90 | 12 ou 13/06 | |
| Barillon | +33 (0)4 79 55 05 30 | fin juin | |
| Glières | +33 (0)4 79 55 05 52 | 26/06 | |
| Grand Bouquetin | +33 (0)4 79 22 05 59 | 15/06 | |
| Le Cosy | +33 (0)4 57 55 93 12 | Non déterminé | |
| Refuge Le Bois | +33 (0)4 79 55 05 79 | 10/06 | |
| Le Canada | | Non déterminé | Champagny-le-Haut |
| Refuge du Plan des Gouilles | + 33 (0)6 08 98 19 02 | 14 au 17/05 22 au 24/05 puis à partir du 29/05 | En montagne |
| COMMERCES A CHAMPAGNY VILLAGE / SHOPS | | | |
| Belvédère Sport / Sport 2000 | +33 (0)4 79 55 05 45 | 13/06 | Magasins de sport |
| Skimium | +33 (0)4 79 55 07 40 | 02/07 | |
| Intersport | +33 (0)4 79 55 07 36 | 01/07 | |
| Ski Set / Ski Shop Vanoise | +33 (0)4 79 55 05 92 | 01/07 | |
| La Marmottine | +33 (0)4 79 55 07 10 | Début juin | Boulangerie, pâtisserie • bakery |
| La Lézardière / Le Schuss Gourmand | +33 (0)4 57 37 25 17 | 8/06 occasion- nelement et à partir du 22/06 | Souvenirs, cadeaux, produits régionaux & vin • souvenirs, regional products & wine |

| | | | |
|----------------------|----------------------|---|--|
| Emporte Moi | +33 (0)6 12 21 27 92 | 8, 9, 10/05 & 14 ou 17/05 23, 24, 25/05 & à partir du 15/06 | Plats à emporter & produits régionaux • take away & regional products |
| Fromagerie du Plan | +33 (0)6 37 25 67 17 | 10/07 | Fromages au lait cru, produits vente directe & circuit court • Raw milk cheeses, direct sales & short distribution channels |
| Ô 3 Coeurs | +33 (0)6 84 33 17 17 | à partir du 1er mai, vendredi & samedi 9h30 à 12h & 16h à 19h | Épicerie fine et arts de la table • delicatessen & tableware |
| Sherpa (Planay) | +33 (0)4 79 22 17 88 | 22/06 | Supérette • minimarket |
| Coopérative Laitière | +33 (0)9 67 48 11 26 | Fin juin | Fromages, produits régionaux & vin • cheese, regional products & wine |
| Clo & Beauté | +33 (0)6 52 38 51 20 | Fermé été 26 | Onglerie, soins & épilations • Nail salon, beauty treatments & waxing |

ARTISANS & ENTREPRISES A CHAMPAGNY VILLAGE

| | |
|---|---|
| Agent commercial Immobilier - Mme Lesourd • Real estate sales agent | +33 (0)6 84 99 95 03 |
| Blanchisserie Alpine • Laundry | +33 (0)4 79 06 55 01 |
| Dinézine Design - Design produit & graphique • Product & graphic design | +33 (0)6 84 35 38 86 |
| Harmony Conciergerie • Concierge service | +33 (0)6 66 40 03 61 |
| Mazette Candle- bougies artisanales & vegan fabriquées à Champagny en Vanoise | https://mazettecandle.com |
| Cautergerie - gestion & location saisonnière • Management & holidays rentals | +33 (0)6 86 95 16 45 |
| SARL Arina - travaux d'installation d'eau • Water installation work | +33 (0)6 22 98 51 64 |

SERVICES MÉDICAUX & VÉTÉRINAIRE

| | | |
|--|---|--|
| Maison de santé • Health centre | +33 (0)4 58 83 01 55 | Bozel (5km) |
| Dentiste • Dentist | +33 (0)4 79 01 11 19 +33 (0)9 78 06 37 78 | V. Solvel Garreau - Bozel (5 km) Cabinet dentaire 5 sommets - Courchevel Praz (14 km) |
| Mme Maryse Souvy Infirmière • Nurse | +33 (0) 6 12 73 61 90 +33 (0)4 58 83 01 55 | Visite à domicile Home visit Maison de Santé - Health centre - Bozel |
| Kinésithérapeute • Physiotherapist | +33 (0)4 58 83 01 55 | Maison de Santé - Health centre - Bozel |
| Opticien • Optician | +33 (0)4 79 41 95 12 | Bozel (5km) |
| Pharmacies • Chemist | +33 (0)4 79 22 19 20 | Bozel (5km) |
| Clinique vétérinaire • Vet | +33 (0)4 79 24 01 76 | Moûtiers (18km) |

LISTE DES MEUBLÉS DE TOURISME CLASSÉS & ADHÉRENTS
CLASSIFIED & ADHERENT FURNISHED TOURIST ACCOMMODATION



LES ASSOCIATIONS
THE ASSOCIATIONS



LOCATION DE MATÉRIEL
EQUIPMENT RENTAL



TRANSPORT

TRANSPORT

LIAISON GARE/STATION

LINK RAILWAY/RESORT

Bus liaison gare SNCF / Champagny-en-Vanoise.
Arrêts aux Rochers, salle des fêtes et Le Centre.

Bus link between the railway station and Champagny-en-Vanoise.

Stops at Les Rochers, salle des fêtes and Le Centre.

TAXI

TAXI

Alpi'trans 73

+33 (0)4 85 91 98 82

STATIONS-SERVICE 24H24

PETROL STATIONS

Bozel (5km)

Le Carrey (embranchement de Courchevel, 8km)

Pralognan la Vanoise (10km)

Moûtiers (18km)

GARAGES

GARAGES

Bozel (5km)

Gerfaux / Picon

Grand Bec

Vanoise Automobile

Carrey (8km)

Grand Pont

Pralognan la Vanoise (10km)

La Rossa

+33(0) 4 79 55 03 31

+33(0) 4 79 22 14 93

+33(0) 4 79 22 01 54

+33(0) 4 79 55 35 21

+33(0) 4 79 08 73 28

PLAN DU VILLAGE

MAP OF THE VILLAGE



DISPONIBLE ÉGALEMENT À
L'OFFICE DE TOURISME

ALSO AVAILABLE AT THE
TOURIST OFFICE





LA PLAGNE
Paradiski

Partagez vos plus
beaux souvenirs

SHARE YOUR BEST MEMORIES



#CHAMPAGNY



#LAPLAGNE



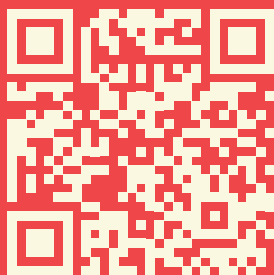
LA PLAGNE
RESORT.COM

LAPLAGNERESORT.COM

L'AGENCE DE VOYAGE 100% LA PLAGNE

L'AGENDA DE VOS VACANCES

ENTERTAINMENT PROGRAMME



SOYEZ AU RENDEZ-VOUS
MAKE SURE TO BE THERE



**RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR
AUPRÈS DE NOTRE AGENCE
DE VOYAGE EN LIGNE.**



BOOK YOUR STAY WITH OUR TRAVEL AGENCY



Une seule adresse / One address



www.laplagneresort.com



- Hébergement Accommodation
- Train & transferts Train & transfers
- Activités Activities
- Location de matériel Renting equipment



LA PLAGNE RESORT

Tél : + 33 4 79 09 79 79

info@laplagneresort.com

